

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【北排灣語】 國小學生組 編號 1 號

masan kerilj a cawcau

izua za milingan nua si tjavulungan a pakipapaulingav tua tjaivilivililj
ta pakamanguaq tua kiqeten tua sikavaljut. ka sicuayan mavekelj anan a
qemumaquma a cawcau i qinaljan, tazua nu kemsu tu drusa, tu tjelu ta vat
nua vaqu, makayanga ventu tua cawcau i qinaljan.

izua tu qadaw izua za marekaka ini a pakatjezua ta lalikezaljen a vaqu,
manu sicaca a qemdjeljem aza vaqu a pipariuk sa likezalji. ini a na cuway,
azua i pariuk a vaqu nu tja kesain tja meliav, sa mulaviq a kemasi pariuk, a
cuwayanga sepeljuqan a umaq nua kinsa zalja. azua marekaka mintjus sa
maka qezung a mavilad a pasasasav, manu tazua azua cungal maculju tua
linikezalj a vaqu. manu maljavar tiamadju a marekaka “aicu kemuda itjen
tucu aya?” tazua maljaljauyi tiamadju a marekaka tu masan kerilj, sa
miperper a pasa cemecemel.

ka masulesulemanga semaumaq aza matjaljaljak a kemasi vavua,
pacun tazua umaq a na mapeljuq a kinsa zalja, lja neka tia marekaka, samalji
sa maqutjaw aza matjaljaljak, saka pakirimu azua matjaljaljak a vaik a
sema qinaljan sa kivavadaq, ljakua ini a djemumak. maqutjau aza kama sa
tjemautjav “inu mun, a ku aljak?”

manu sevacaq azua drusa kerilj, kemljang azua matjaljaljak tu
mareka aljak nimadju, sa kivadaqi “aku namayatucuanga mun aya?” qivu
aza kerilj “kama, kina djavadjavay, inikanga a men a makaya kicepeliv a
masan cawcau, nutjaivililj nu natemugut mun tua vaqu, tjara men a
mangtjez a kemas aya.” ka makaqaqivu aza kerilj mipereper sa
vaikanga. kemasizuanga nu kemsu nan tu drusa, tu tjelu tua vat nua vaqu, ini
ka makayanga ventu tua cawcau i qinaljan.

a tja sevalitan kemeljang tu pazangal a qemuma a masengseng,
vanasika macaqu tayamadju a pakamanguaq. sa tjitjen a tjaivilivililj, kemasi
mazai tua milingan sipasemalau tja nuitjen, tua tja sipakamanguaqan ta lami,
nakuya a vaneric a mapalak, mana mezua tja kiniqedjenan sa makaya itjen
a manguaq a patjepalalaut.

人變麻雀

過去很少族人在耕作，那時只要煮二、三粒小米，就能餵飽部落的人。

有天，兩兄妹覺得要在爐灶上煮的小米太多了，於是就把所有小米下鍋煮。沒多久，鍋中小米越煮越滿，並不斷從鍋中溢出，最後整間屋子都是小米粥。兩兄妹被嚇的從窗戶逃向屋外，結果膝蓋被煮熟的小米粥燙到。他們兩兄妹對彼此說：「現在我們該怎麼辦呢？」之後，他們決定變成麻雀，往山林飛去。

當傍晚父母親從田裡回到家，驚訝地看見滿屋子煮熟的小米粥，卻不見兩兄妹，父母親很著急，在部落到處尋找孩子，但沒找著。無助的父親喊著：「孩子們呀，你們在哪裡？」

突然出現兩隻麻雀，父母親知道那是他的孩子們，於是父親就問：「為何你們會變成這樣？」麻雀說：「爸爸、媽媽對不起，我們無法變回人，之後你們種植小米時，我們就會回來吃。」麻雀說完就飛走了。從此二、三粒的小米無法再餵飽部落族人了。

這故事告訴我們要珍惜糧食，不能浪費，我們才能豐盛有餘。